



«ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ»
Αξονας Προτεραιότητας 4
«Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης
και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης
με την αγορά εργασίας στις 8 Περιφέρειες Σύγκλισης»
Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» 2007-2013



Γραφείο Πρακτικής Άσκησης
ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Πρακτική Άσκηση Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας
Επιστημονικός Υπεύθυνος: Σωτήριος Λίβας, Επίκ. Καθηγητής
Υπεύθυνη Διοικητικής Υποστήριξης: Πιερρίνα Μπούα
τηλ. επικ.: 26610-87620, e-mail: pboua@ionio.gr

Πρόσκληση

Το Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου

Προσκαλεί

τους ενδιαφερόμενους φοιτητές που πληρούν τα κριτήρια συμμετοχής στο πρόγραμμα Πρακτικής Άσκησης, να υποβάλουν αίτηση συμμετοχής τους σε αυτό, **έως την Κυριακή 19-05-2013**. Η υποβολή της αίτησης γίνεται **αποκλειστικά και μόνο ηλεκτρονικά** στο πληροφοριακό σύστημα πρακτικής άσκησης του Ιονίου Πανεπιστημίου (<http://dasta.ionio.gr/internship/el>). Η πρακτική άσκηση θα αφορά το διάστημα **από 01-07-2013 έως 31-08-2013**. Η πράξη υλοποιείται από το Τ.Ξ.Γ.Μ.Δ. του Ιονίου Πανεπιστημίου, στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» του Υπουργείου Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων (ΥΠΔΒΜΘ, ΕΣΠΑ 2007-2013).

Με βάση τον Κανονισμό Πρακτικής Άσκησης του Τμήματος, το πρόγραμμα απευθύνεται στους φοιτητές του Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας, όλων των κατευθύνσεων και ειδικοτήτων του, που πληρούν τις κατωτέρω προϋποθέσεις:

1. Έχουν περατώσει το τελευταίο εξάμηνο των σπουδών τους.
2. Είναι επί πτυχίω φοιτητές (οφείλουν έως 5 μαθήματα για την υποστήριξη της πτυχιακής εργασίας τους, όπου απαιτείται) για χρονικό διάστημα όχι μεγαλύτερο του ενός (1) ημερολογιακού έτους από το πέρας των κανονικών εξαμήνων φοίτησης.
3. Δεν έχουν συμμετάσχει στο παρελθόν σε δραστηριότητα ΠΑ που υλοποιήθηκε ή υλοποιείται στο πλαίσιο του Τμήματος και κατά την έννοια του παρόντος Κανονισμού.
4. Δεν έχουν απασχοληθεί στο παρελθόν, με εξαρτημένη σχέση εργασίας ή ως ελεύθεροι επαγγελματίες, στα επιστημονικά, ερευνητικά και εφαρμοσμένα αντικείμενα στα οποία το Τμήμα αναπτύσσει ή έχει αναπτύξει δραστηριότητα Πρακτικής Άσκησης.

Η διαπίστωση της κάλυψης των υπ' αριθμ. 1 και 2 προϋποθέσεων προκύπτει από σχετική βεβαίωση που εκδίδεται από τη Γραμματεία του Τμήματος.

Η διαπίστωση της κάλυψης των υπ' αριθμ. 3 και 4 προϋποθέσεων, γίνεται με υπεύθυνη δήλωση του φοιτητή.





«ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ»
Αξονας Προτεραιότητας 4
«Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης
και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης
με την αγορά εργασίας στις 8 Περιφέρειες Σύγκλισης»
Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» 2007-2013



Γραφείο Πρακτικής Άσκησης
ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Πρακτική Άσκηση Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας
Επιστημονικός Υπεύθυνος: Σωτήριος Λίβας, Επίκ. Καθηγητής
Υπεύθυνη Διοικητικής Υποστήριξης: Πιερρίνα Μπούα
τηλ. επικ.: 26610-87620, e-mail: pboua@ionio.gr

Επιλογή ασκουμένων φοιτητών - Γνωστοποίηση αποτελεσμάτων

Οι αιτήσεις των φοιτητών που πληρούν τις ισχύουσες προϋποθέσεις θα αξιολογηθούν έως **10-06-2013** από τον Επιστημονικό Υπεύθυνο, με τη συνδρομή της Επιτροπής Πρακτικής Άσκησης, η οποία μπορεί συμπληρωματικά να καλεί τους ενδιαφερόμενους φοιτητές σε προσωπική συνέντευξη, στην οποία δεν παρίστανται οι εκπρόσωποι των φοιτητών. Η διαδικασία αυτή στοχεύει στη βέλτιστη ανάθεση ΠΑ στους ενδιαφερόμενους φοιτητές με βάση τις προτιμήσεις τους και τα ενδιαφέροντά τους καθώς και με βάση τις επιστημονικές προτεραιότητες του Τμήματος.

Για την κατάρτιση του καταλόγου των φοιτητών και την κατανομή τους στους Συνεργαζόμενους φορείς, χρησιμοποιούνται **κατά προτεραιότητα κριτήρια**, στα οποία συνδυάζεται ο αριθμός των οφειλομένων μαθημάτων από τους αιτούντες φοιτητές και ο μέσος όρος της βαθμολογίας έως και την χρονική στιγμή της αξιολόγησης, ως εξής:

Αριθμός οφειλομένων μαθημάτων	Μέσος όρος βαθμολογίας (min)
0-2	6,5
3-5	7
6-10	7,5

Επίσης, συναξιολογούνται, κατά τρόπο που τεκμηριώνεται στην έκθεση πεπραγμένων του Επιστημονικού Υπευθύνου:

- η συνάφεια μεταξύ του αντικείμενου της δράσης κατά Συνεργαζόμενο φορέα και της προηγούμενης συμμετοχής του φοιτητή σε επιστημονικές και εκπαιδευτικές δραστηριότητες του Τμήματος
- η επίδοση σε συγκεκριμένα μαθήματα, των οποίων το περιεχόμενο, όπως περιγράφεται στον Οδηγό Σπουδών, προσιδιάζει στο αντικείμενο της δράσης κατά Συνεργαζόμενο φορέα
- η γεωγραφική εγγύτητα μεταξύ του τόπου κατοικίας του φοιτητή και του τόπου υλοποίησης της συγκεκριμένης δράσης ΠΑ
- η επιδιωκόμενη συμβολή στην αντιμετώπιση προβλημάτων λιγότερο ανεπτυγμένων περιοχών
- η ανάγκη εξασφάλισης της ισότιμης συμμετοχής ΑμΕΑ στις δράσεις της ΠΑ
- κάθε άλλο ειδικό κριτήριο, το οποίο αποδεδειγμένα συνάδει με τη στόχευση και τον ειδικότερο κατά περίπτωση προσδιορισμό των υλοποιούμενων πράξεων ΠΑ.

Με βάση τα αποτελέσματα της παραπάνω αξιολόγησης η ΕΠΑ υποβάλλει εισήγηση προς της Γενική Συνέλευση του Τμήματος, η οποία τελικά αναθέτει τις ΠΑ στους ενδιαφερόμενους φοιτητές, με απόφασή





«ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ»

Αξονας Προτεραιότητας 4

«Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης με την αγορά εργασίας στις 8 Περιφέρειες Σύγκλισης»

Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» 2007-2013



Γραφείο Πρακτικής Άσκησης
ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Πρακτική Άσκηση Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας

Επιστημονικός Υπεύθυνος: Σωτήριος Λίβας, Επίκ. Καθηγητής

Υπεύθυνη Διοικητικής Υποστήριξης: Πιερρίνα Μπούα

τηλ. επικ.: 26610-87620, e-mail: pboua@ionio.gr

της. Με την ίδια απόφασή της, η Γ.Σ. μπορεί να ορίζει κατ' έτος συγκεκριμένο αριθμό επιλαχόντων φοιτητών, οι οποίοι εμφανίζουν μικρό βαθμό απόκλισης σε ό,τι αφορά στην κάλυψη των απαιτούμενων κριτηρίων. Οι φοιτητές αυτοί, κατά προτεραιότητα, δύνανται να καταλαμβάνουν τις θέσεις φοιτητών που επελέγησαν να συμμετάσχουν στην ΠΑ αλλά υπαναχώρησαν του δικαιώματός τους μετά από την ολοκλήρωση της διαδικασίας επιλογής.

Εκπόνηση ΠΑ

Η διάρκεια της εκπόνησης της Πρακτικής άσκησης, ορίζεται, ανά κατηγορία δικαιούχων, ως ακολούθως:

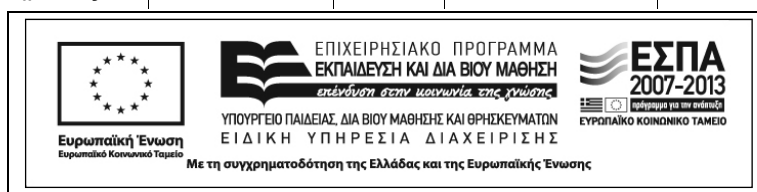
Επί πτυχίω φοιτητές: δύο (2) ή (4) μήνες πλήρους απασχόλησης κατ' έτος, αναλόγως της διαθεσιμότητας θέσεων απασχόλησης ΠΑ, χωρίς περιορισμό χρονικής περιόδου.

Η συμμετοχή στην ΠΑ δεν επιτρέπεται να επικαλύπτεται χρονικά με οποιαδήποτε άλλη τακτική εκπαιδευτική δραστηριότητα του Τμήματος, στην οποία ο φοιτητής συμμετέχει υποχρεωτικά (διδασκαλία, τακτικές εξεταστικές περιόδους, εξάμηνο εξωτερικού, πρόοδοι, πτυχιακά σεμινάρια ή κύκλοι μαθημάτων εφ' όσον εφαρμόζονται, κ.λπ.).

Ως μήνας πλήρους απασχόλησης ορίζεται η οκτάωρη απασχόληση, πέντε ημέρες την εβδομάδα, καθ' όλες τις εργάσιμες ημέρες του μήνα. Κατά την έναρξη εκπόνησης της ΠΑ και μέσα σε προθεσμία δύο εβδομάδων κατατίθεται στον Επόπτη Διδάσκοντα από κοινού από τον ασκούμενο φοιτητή και τον Συνεργαζόμενο Φορέα ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα απασχόλησης, περιγραφή του αντικειμένου της ΠΑ, καθώς και το επιδιωκόμενο μαθησιακό αποτέλεσμα. Τυχόν παράλειψη στην κατάθεση του χρονοδιαγράμματος και του συνοδευτικού υλικού του αποτελεί, αυτοδικαίως, λόγο διακοπής της ΠΑ του φοιτητή στον συγκεκριμένο φορέα, χωρίς άλλη διατύπωση. Εάν για την παράλειψη κατάθεσης του χρονοδιαγράμματος ευθύνεται αποδεδειγμένα και ο ασκούμενος φοιτητής, διακόπτεται κάθε παροχή του Τμήματος προς τον φοιτητή, χωρίς άλλη διατύπωση, και ο φοιτητής στερείται του δικαιώματος απασχόλησής του σε άλλον Συνεργαζόμενο φορέα.

Για την περίοδο από 01/07/2013- 31/08/2013 προβλέπεται να καλυφθούν έως τριάντα πέντε (35) θέσεις Πρακτικής Άσκησης σε φορείς στο εσωτερικό, στους κάτωθι φορείς:

	Φορέας	Τόπος	Αριθμός θέσεων	Γλώσσες εργασίας	Ειδικά κριτήρια	Διάρκεια
1	INTERTRANSLATIONS LTD. Μεταφραστικές υπηρεσίες	Αθήνα- Καλλιθέα	1-6	Αγγλικά-Γαλλικά- Γερμανικά	Αξιολόγηση βιογραφικών από τους ίδιους	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
2	EL-TRANSLATIONS Μεταφραστικές υπηρεσίες	Αθήνα- Χαλάνδρι	1- 5	Αγγλικά – Γαλλικά – Γερμανικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013





«ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ»

Αξονας Προτεραιότητας 4

«Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης με την αγορά εργασίας στις 8 Περιφέρειες Σύγκλισης»

Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» 2007-2013



Γραφείο Πρακτικής Άσκησης
ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Πρακτική Άσκηση Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας

Επιστημονικός Υπεύθυνος: Σωτήριος Λίβας, Επίκ. Καθηγητής

Υπεύθυνη Διοικητικής Υποστήριξης: Πιερίνα Μπούα

τηλ. επικ.: 26610-87620, e-mail: pboua@ionio.gr

3	Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη Κέρκυρας	Κέρκυρα		Αγγλικά – Γαλλικά – Γερμανικά	-	
4	EPT A.E.	Αθήνα-Αγ. Παρασκευή	1-4	Αγγλικά – Γαλλικά – Γερμανικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
5	EΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ A.E.	Αθήνα	1	Αγγλικά -Γαλλικά-Γερμανικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
6	WONDERGREECE.GR Κατασκευή ιστοσελίδων τουριστικού ενδιαφέροντος	Μεσολλόγγι	1-3	Αγγλικά - Γαλλικά-Γερμανικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
7	ActionAid Ελλάς	Αθήνα	1	Αγγλικά	-	
8	Φιλοπρόοδη Ένωση Ξάνθης Λαογραφικό Μουσείο	Ξάνθη	1-3	Αγγλικά –Γαλλικά, Γερμανικά - Τουρκικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
9	GreekArchitects.gr	Αθήνα	1-3	Αγγλικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
10	Κοινωνική Ανάπτυξη Νέων Διοργάνωση Διεθνών Σεμιναρίων	Καλαμάτα	1-2	Αγγλικά - Γαλλικά-	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
11	Ελληνική Ορνιθολογική Εταιρεία	Αθήνα	1-2	Αγγλικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
12	ΚΡΑΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ	Σταυρούπολη Θεσσαλονίκη	1	Αγγλικά-Γαλλικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
13	Τμήμα Τεχνών Ήχου και Εικόνας - Ιόνιο Πανεπιστήμιο	Κέρκυρα	1	Αγγλικά-Γαλλικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
14	ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΒΕΡΟΙΑΣ	Βέροια	1-2	Αγγλικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013
15	Εθνική Πινακοθήκη – Παράρτημα Κέρκυρας	Κέρκυρα Κάτω Κορακιάνα	1	Αγγλικά-Γερμανικά	-	από 01-07-2013 έως 31-08-2013





«ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΣΚΗΣΗ ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ»
Αξονας Προτεραιότητας 4
«Αναβάθμιση των συστημάτων αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης
και επαγγελματικής εκπαίδευσης και σύνδεση της εκπαίδευσης
με την αγορά εργασίας στις 8 Περιφέρειες Σύγκλισης»
Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» 2007-2013



Γραφείο Πρακτικής Άσκησης
ΙΟΝΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

Πρακτική Άσκηση Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας
Επιστημονικός Υπεύθυνος: Σωτήριος Λίβας, Επίκ. Καθηγητής
Υπεύθυνη Διοικητικής Υποστήριξης: Πιερίνα Μπούα
τηλ. επικ.: 26610-87620, e-mail: pboua@ionio.gr

Αιτήσεις Συμμετοχής

Οι αιτήσεις συμμετοχής υποβάλλονται **αποκλειστικά** ηλεκτρονικά μέχρι και **την Κυριακή 19 Μαΐου 2013**.

**Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας,
Μέγαρο Καποδίστρια, 49100 Κέρκυρα
Γραφείο Πρακτικής Άσκησης (στην θυρίδα)
κ. Π. Μπούα
Τηλ.: +30 26610.87620, email: pboua@ionio.gr**

Λοιπές Πληροφορίες

Το Πρόγραμμα, όσο και η παρούσα Πρόσκληση, διέπονται στο σύνολό τους από τον εγκεκριμένο Κανονισμό Πρακτικής Άσκησης του ΤΞΓΜΔ (δημοσιεύεται στον ιστότοπο του Τμήματος <http://www.dflti.ionio.gr/el/node/16>). Για περισσότερες πληροφορίες και διευκρινίσεις, μπορείτε να απευθύνεστε στο γραφείο Πρακτικής Άσκησης του ΤΞΓΜΔ μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στην κ. Π.Μπούα στο pboua@ionio.gr ή στον Επιστημονικό Υπεύθυνο της πράξης, κ. Σ.Λίβα στο sotlivas@gmail.com και στο τηλέφωνο 26610 87620.

Κέρκυρα, 25 Απριλίου 2013
Ο Επιστημονικός Υπεύθυνος της πράξης
Σωτήριος Λίβας
Επίκουρος Καθηγητής

